Porównanie tłumaczeń Jana 21:11

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Wstąpił Szymon Piotr i wyciągnął — sieć na — ziemię, napełnioną rybami wielkimi, —sto pięćdziesiąt trzy—, i [mimo] tak licznych będących, nie została rozdarta — sieć.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Wszedł Szymon Piotr i wyciągnął sieć na ziemię pełną ryb wielkich stu pięćdziesięciu trzech i tak wiele będących nie została rozdarta sieć
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Podszedł więc Szymon Piotr i wyciągnął na ląd sieć pełną dużych ryb, (których było) sto pięćdziesiąt trzy; a choć tak wiele ich było, nie porwała się sieć.
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Wszedł więc Szymon Piotr i wyciągnął sieć na ziemię, pełną ryb wielkich, stu pięćdziesięciu trzech. I tak wiele (choć było), nie rozdarła się sieć.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Wszedł Szymon Piotr i wyciągnął sieć na ziemię pełną ryb wielkich stu pięćdziesięciu trzech i tak wiele będących nie została rozdarta sieć